

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WEKA wegweisend.

WEKA Verlag AG

Der Elementbau nimmt sowohl im Um- als auch Neubau heute schon eine bedeutende Stellung ein – Tendenz steigend. Die Vorteile liegen auf der Hand: Zeit- und vor allem Kostenersparnisse lassen immer mehr Planer für den Elementbau entscheiden. Die WEKA Verlag AG, der führende Fachverlag für Baufachinformationen, trägt diesem Trend

Rechnung und plant die Lancierung eines neuen Arbeitshandbuchs zu diesem Thema.

Wir suchen deshalb

## Fachexperten im Bereich Elementbau,

die daran interessiert sind, dieses Projekt von Anfang an aktiv mitzustalten (Beratung und/oder nebenamtliche Autorenschaft). Wenn Sie mehr darüber wissen wollen, wenden Sie sich an Daniel Krucker, Product Management, Tel. 01/434 88 32.

### Projektleiter Eisenbahn- und Strassenplanung

Unsere Ingenieurunternehmung ist international in allen Sparten des Bauingenieurwesens, der Planung und der angewandten Informatik tätig. Zur Unterstützung des Bereichsleiters Verkehrswegeplanung durch einen erfahrenen Projektleiter suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH

Sie übernehmen die selbständige Bearbeitung und Leitung anspruchsvoller Projekte in den Bereichen

- Eisenbahnplanung
- Strassenplanung

Ferner erarbeiten Sie Ingenieurofferter für Projekte im In- und Ausland.

Sie verfügen über Führungserfahrung und mehrere Jahre Praxis im Strassen- und wenn möglich im Eisenbahnbau. Die Aufgabe verlangt zwingend Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck in Deutsch und Französisch sowie gute Englischkenntnisse.

In persönlicher Hinsicht zählen Kreativität, unternehmerisches Denken sowie Verhandlungsgeschick und gewandtes Auftreten im Umgang mit Auftraggebern und Behörden.

Wir bieten Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, interessante Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an Herrn Dr. Peter Gerber.

CH-3001 Bern  
Gartenstrasse 1  
Postfach 6025

Telefon 031 / 385 61 11  
Telefax 031 / 385 61 12

**Emch+Berger**

**Emch+Berger Bern AG**  
Ingenieure und Planer

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

Für die Verstärkung und Ergänzung unseres Projektierungsteams im Verkehrstunnelbau suchen wir eine(n)

### dipl. Masch.- oder Bauingenieur(in)

als Verantwortliche(n) für die kompetente Bearbeitung von

### Lüftungs- und mechanischen Anlagen

in Verkehrstunneln.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und bearbeiten interessante und anspruchsvolle Projekte im In- und Ausland.

Interessenten, welche einige Jahre Erfahrung auf dem obengenannten Arbeitsgebiet besitzen und Näheres über die zu besetzende Stelle erfahren möchten, sind gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen unter Chiffre 155-742 261, Publicitas, 6002 Luzern, einzureichen. Anfragen werden vertraulich behandelt.

## Stellengesuche

Praktisch veranlagter  
Dipl. Kulturingenieur ETH

Dr. sc. tech., mit Auslanderfahrung und fundierten Kenntnissen in der Modellierung aquatischer Systeme, sucht vielseitige Tätigkeit im Bereich Umwelt/Planung/Risiko (evtl. Teilzeitstelle).  
Kontaktadresse:  
C. Beffa, Rickenbachstrasse 11, 6430 Schwyz, Telefon 041/810 03 11

Erfahrener  
freischaffender Architekt HTL

übernimmt Projektaufträge, Zeichnungsarbeiten mit CAD und andere Dienstleistungen in freier Mitarbeit zu sehr günstigen Konditionen.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 39416 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## 30jähriger dipl. Kulturingenieur ETH

(Diplomarbeit: Siedlungswasserbau)  
sucht anspruchsvolle Tätigkeit mit Entwicklungsmöglichkeiten in der ganzen Schweiz oder im Ausland.  
Berufserfahrung: Verkehrsplanung (CH), Baukontrolle (Kanton AG), Deponietechnik (Kanton AG).  
Fremdsprachen: Französisch, Englisch, Spanisch.  
Comp.-Kenntnisse: CAD, Excel (Makropr.), Word.  
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 43889 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

26 Jahre, sucht neue Herausforderung im konstruktiven Hochbau oder im Bereich der Siedlungsentwässerung GEP. CAD-, Cubus- und Mouse-Kenntnisse vorhanden.

Angebote unter Chiffre SIA 40439 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Junger, innovativer, engagierter

## Bauingenieur HTL (Diplom 1994)

in ungekündiger Stellung, mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Neubauten und Renovationen), guten Kenntnissen in Statikprogrammen, der sich an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, sucht, vorzugsweise im Raum Burgdorf - Bern - Interlaken, eine neue berufliche Herausforderung (auch Teilzeitarbeit oder Beschäftigung als freier Mitarbeiter möglich).

Offerten unter Chiffre SIA 40266 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Baugeologe (31)

sucht eine Stelle im In-/Ausland ab sofort oder nach Vereinbarung.

Telefon 01/364 19 40

## Diverses

Zu verkaufen

### Frequenz-Analysator

Brüel & Kjaer Typ 2143

inklusive Mikrofon, Vorverstärker, Netzgerät und Originalhandbuch. Mit dem Gerät können Schall- und Schwingungssignale gemessen und analysiert werden. Der Anschluss an einen PC ist möglich. Das Gerät verfügt über ein 3 1/2"-Laufwerk. Neupreis zirka Fr. 32 000.-, Verkaufspreis Fr. 10 000.-. Amt für Umweltschutz, Sektion Lärmschutz, Baselstrasse 77, 4509 Solothurn, Telefon 065/21 24 46.

### Ingenieurbüro Haustechnik

im Raum Basel sucht **Partner**, der das Büro in absehbarer Zeit übernehmen soll. Das Bürohaus ist sehr günstig gelegen und wäre auch als Architekturbüro bestens geeignet.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 43890 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zu verkaufen

### Modulschallpegelmesser

Brüel & Kjaer Typ 2231

inklusive Mikrofon, Kalibrator, Windschirm, Stativ und Koffer sowie Originalhandbuch. Das Gerät eignet sich für Schallpegelmessungen von Verkehrslärm, Industrie- und Gewerbelärm, Schiesslärm usw. Neupreis zirka Fr. 18 000.-, Verkaufspreis Fr. 3500.-. Amt für Umweltschutz, Sektion Lärmschutz, Baselstrasse 77, 4509 Solothurn, Telefon 065/21 24 46.

Zu verkaufen

### Schweizer Baudokumentation

komplett, NP Fr. 1950.-, VP Fr. 975.-.

Telefon/Fax 041/711 27 61



Ausschreibung für ein

## Personentransportsystem

Die Flughafen-Immobilien-Gesellschaft sucht Angebote für ein

### Personentransportsystem (PTS) für die 5. Bauetappe Flughafen Zürich

#### Aufgabe

Die Flughafenpartner realisieren auf dem Flughafen Zürich die 5. Bauetappe Airport 2000. Für die Verbindung des geplanten Docks Midfield mit dem Flughafenkopf ist ein leistungsfähiges und komfortables Personentransportsystem erforderlich, das in kurzen Abständen zwischen dem Flughafenkopf, der Spitze des Fingerdocks A und dem neuen Dock Midfield verkehrt. Das PTS muss das gesamte Vorfeld, die Rollwege und Piste mit einem Tunnel unterqueren und wird im Bereich des Fingerdocks A und des Terminals B in Hochlage geführt.

#### Ziel

Mit der Ausschreibung werden Angebote für ein zweckmässiges Personentransportsystem gesucht: leistungsfähig, kostengünstig, attraktiv. Von den Anbietern werden verbindliche Kostenangaben zu den Investitions-, Betriebs- und Unterhaltskosten erwartet. Mit einem Betriebskonzept ist der Funktions- und Leistungsnachweis zu erbringen. Für die erforderliche Tragkonstruktion werden konstruktive und gestalterische Ansätze erwartet.

#### Teilnahmebedingungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Anbieter mit einschlägiger Erfahrung mit leistungsfähigen Personentransportsystemen (Flughafenerfahrung ist von Vorteil).

Die Projektsprache ist deutsch.

Ein Beurteilungsgremium der Bauherrschaft ist zuständig für die Systemwahl. Der Bezug von Experten und den Flughafenpartnern ist vorgesehen.

#### Termine

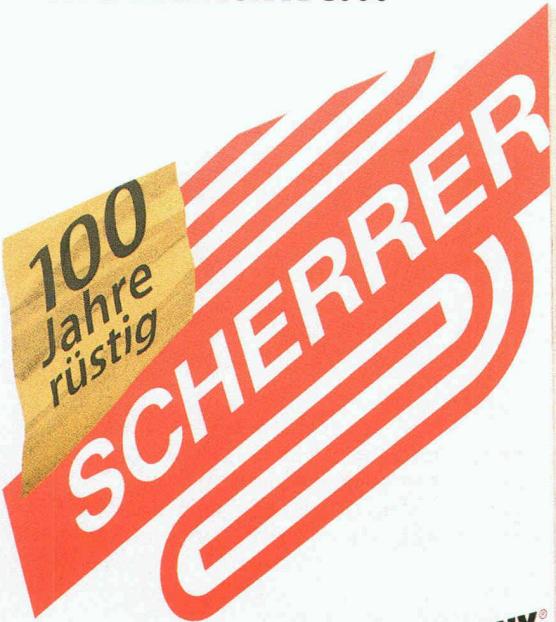
- Bestellung der Ausschreibungsunterlagen: ab sofort
- Versand der Unterlagen an Bewerber: ab 23. April 1996
- Abgabe der Angebote: 31. Juli 1996
- Systemauswahl: September 1996

#### Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft  
Airport 2000 – PTS  
Postfach  
CH-8058 Zürich-Flughafen



# 100 Jahre Scherrer: Gut gerüstet in die Zukunft...



Bausenglerei Zürich **CUPOLUX®**  
 Aspirateur SCHERRER  
 Apparatesenglerei  
 Industriesenglerei  
 Technik in Blei  
 Duschentassen  
 Bausenglerei  
 Fassaden in Blech  
 CUPOLUX Lichtkuppeln  
 CUPOLUX Lichtbänder  
 Rauch- und Wärmeabzüge



# Wer macht was?

## Abdichtungen,

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seenw, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
 Filiale Balgach: Tel. 071/ 272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87 Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
 LiMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik  
 Wassergasse 14, 4573 Lohn  
 Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

ALTEC AG  
 Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

BMG ENGINEERING AG, Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Mont-s-Lausanne 021/647 12 41  
 1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
 CSD TRE LAGHI SA 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
 GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
 Beratende Geologen SIA/ASIC  
 8105 Regensdorf  
 Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Baustest AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten

URETEK – Betonböden Hebetechnik  
 Bülstrasse 4, 6052 Hergiswil  
 Tel./Fax 041/631 00 81

## Architekturarbeiten

Projektierung, Detailplanung, Bauleitung, Telleistungen möglich. ARCHALA, K. und E. Flügel, Zollikerstrasse 86, 8702 Zollikon, Tel./Fax 01/392 16 35

## Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen mittels berührungsloser Präzisionsvermessung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt • UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bolligen • 031 921 94 67

## Architekturmodelle

OEHRLI+FRICKER, Modellbau AG, Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich, Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN 5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
 5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
 Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
 Visualisierung – Simulation – Animation

TRECEK-CAD, 8400 Winterthur, Tel. 052/222 72 35, Fax 052/222 72 35

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
 Unabhängige Ingenieure und Architekten Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
 GEOSOL AG, Neuengasse 41, 3011 Bern, Tel. 031/311 62 16, Fax 031 312 25 39

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
 K + S KIEFER + STUDER AG  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 8034 Zürich  
 Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
 Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
 8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## Bauleitung/Devisierung

RAEFEL & SAILER, Architekten AG, Kirchstrasse 1, CH-8304 Wallisellen, Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
 Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
 Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
 Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
 Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik/Bauakustik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wöhren, Tel. 056/622 55 15

## Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
 Ing.büro für Hochbautechnik  
 7304 Maienfeld  
 Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22  
 Bau- und Raumakustik, Schallmessungen, Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz, Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

## Bauschäden und Expertisen

Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

# Wer macht was?

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

VERSUCHSTOFFLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05  
BHKW-Typen TOTEM, BIBLOC

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

## Brandschutzkonzepte

GEILINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/861 06 63

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHnen AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDy für Hoch- und Tiefbau,  
europaweit über 45000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad

### MesserliEKP

### Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architektur und  
Hausachnik, Integriertes CAD/CAE.  
Bauadnistratoin, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum Messerli-CAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55

Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT,

## CAD CADICS, CUBUS

## Statik, Bauadnistratoin

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD

## Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnhofstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD AutoCAD/\*MGB\*-Baucad

Generallösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadnistratoin für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 11 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
– (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Hädelistrasse 14, 8173 Neerach,  
Tel. 01/859 14 14, Fax 01/859 14 15

## CAD POINT LINE

Das bewährte Schweizer 2D/3D-CAD für  
Architekten. Neu unter Windows 95+NT.  
Einfach und preiswert. POINT LINE Vertriebs  
und Finanz AG, 5405 Baden-Dättwil,  
Tel. 056/484 80 40, Fax 056/484 80 45

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
in Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Hausachnik  
WALDER & TRÜEB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)

Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/460 10 10

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
• ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
• FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 07/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## Dilatationsprofile und spez. Konstruktionen in Chromstahl

BAMECO AG, 8424 Embrach,  
Stationstrasse 100, Tel. 01/865 31 34,  
Fax 01/865 57 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 071/969 49 49

## Energienachweis

HUBER ENERGIETECHNIK, 8032 Zürich,  
Jupiterstrasse 26, Tel. 01/422 79 78

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

K+P KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würbenbachstr. 17  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTOFFLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Gebäudevermessungen

DIGIPLAN GmbH, Postfach 1084, 3601 Thun  
Natel: 077/36 07 11

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Haustechnik-Bauleitung

MEI & WIRZ AG,  
Elektro/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8050 Zürich, Tel. 01/318 83 00,  
Fax 01/318 83 83

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER,

AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Bertelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/824 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kanal- und Leitungs-sanierung

AG Heinr. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPELI, Bautenschutz & Umweltechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 041/820 63 64, Fax 041/820 63 66

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/ 272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lagertechnik/Logistik

Lager- und Kommissionier-Systeme für besondere Einsatzfälle, insbesondere Systeme mit hohen Leistungsanforderungen. Fall-Analysen – Systemtechnik – Realisation, Übernahme der vollen, sichergestellten Verantwortung.  
MANITEC Consulting AG, Buholzstr. 36, 6032 Emmen  
Tel. 041/260 43 43,  
Fax 041/260 55 70

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08,  
Fax 071/223 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Station,  
Tel. 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG, Zentralstrasse 64,  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Materialprüfung

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

p+f Sursee Prüf- und Forschungsinstitut,  
Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk,  
Mörtel, Postfach, 6210 Sursee  
Tel. 041/925 70 10, Fax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/ 272 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/244 25 01  
Orig. Elektromosose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umwelt-audit

ALTEC AG (siehe Umweltmanagement)  
CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG (siehe Altlasten)  
CSD AG (siehe Altlasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER, Beratende Ingenieure  
SIA ASIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT-ISOL AG, Zentralstrasse 64,  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmat 10,  
6026 Rain, Tel. und Fax: 041/458 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüssel fertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie

MUNTWYLER ENERGietechnik AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63., Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 55 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46., Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,  
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Raumluftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul. Anlagen u.a.

ING.-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser-bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gummelstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen-anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisolier, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Tel. 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

ALTEC AG, Umweltberatung,  
Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

GEOTEST AG, Baumackerstrasse 24,  
8050 Zürich, Tel. 01/311 27 28,  
Fax 01/311 28 07, UVP, Abfall,  
Hydrologie, Lufthygiene, Umweltmanagementsysteme

## Umweltverträglichkeits-prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)  
3D Visions, SULZER Industrie- und Bürobau,  
Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur,  
Tel. 052/262 28 13, Fax 052/262 44 00  
TRECEK-CAD, 8400 Winterthur  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmepumpen

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon,  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05  
Wärmepumpen mit 5 Jahren Garantie  
Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33  
Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75